

## Політика конфіденційності “Робочої групи Притулок Шверте”



"Arbeitskreis Asyl Schwerte" переслідує виключно і безпосередньо благодійні цілі. Наша мета - підтримка біженців усіх національностей. Ми являємося представниками їхніх інтересів перед містом Шверте, районом Унна та іншими органами влади та установами. Ми виконуємо ці завдання винятково силами волонтерів та у співпраці з Diakonie Шверте, Caritas району Унни, SKF Schwerte та Радою у справах біженців району Унна.

Додатковою частиною наших завдань є залучення волонтерів та пожертв для фінансування наших різноманітних завдань через інформаційні заходи.

### 1. Збір даних

"Arbeitskreis Asyl Schwerte" збирає та обробляє лише ті персональні дані, які безпосередньо необхідні для виконання його завдань. До них відносяться:

- Для заохочування, координації та підтримки волонтерів, такі дані, як ім'я, адреса, дата народження та контактні дані. Ці дані збираються тільки з письмової згоди зацікавлених осіб.
- Дані біженців, яким надається допомога, такі як ім'я, стать, національність, дата народження, домашня адреса та сімейний стан, а також контактні дані (телефон, адреса електронної пошти).
- Для донорів - юридично необхідні дані для податкового обліку, такі як ім'я, адреса та сума пожертви.
- Крім того, для подій - фото- та відематеріали, зроблені уповноваженими нами особами, які можуть бути безпосередньо ідентифіковані. Ці матеріали використовуються в "Історичному архіві" "Arbeitskreis Asyl Schwerte", а також для збагачення статей про відповідні події в пресі та інших засобах масової інформації. Збір та використання цих зображень відбувається лише за згодою зацікавлених осіб/груп осіб. Якщо йдеться про дітей, то перед зйомкою необхідно отримати згоду їхніх законних опікунів, бажано в письмовій формі.

### 2. Обробка та використання персональних даних

Обробка персональних даних, таких як ім'я, адреса, дата народження, адреса електронної пошти або номер телефону суб'єкта даних, завжди здійснюється відповідно до "Загального європейського регламенту захисту даних" та законодавства про захист даних конкретної країни. Якщо обробка персональних даних є необхідною, але немає правових підстав для такої обробки, ми, як правило, отримуємо згоду безпосередньо від суб'єкта даних.

Персональні дані обробляються виключно для цілей, описаних вище.

Координацію та підтримку волонтерів виконує Diakonie Schwerte gGmbH. Відповідна угода про обробку даних на замовлення укладена для передачі Diakonie Schwerte персональних даних біженців (для збору та перевірки типу та обсягу підтримки) та волонтерів (для запрошень, надсилання інформації та пропозицій щодо підтримки, а також пов'язаних з цим адміністративних завдань). Також було укладено угоду про передачу та обробку фінансових і донорських даних до Diakonie Schwerte.

Будь-яка подальша передача персональних даних зовнішнім особам або організаціям за межами цілей, описаних вище, відбувається тільки в тому випадку, якщо це необхідно для виконання договірних відносин з суб'єктами даних або для надання обраних ними послуг, а також якщо отримано згоду суб'єкта даних або існує юридичне зобов'язання зробити це. Це, по суті, включає в себе наступні дані:

- Ім'я та банківські реквізити для грантів і пожертвувань на користь "Diakonie Schwerte"
- Ім'я та, за необхідності, додаткові дані для спеціальних цілей консультування та представлення інтересів біженців та шукачів притулку перед вищезазначеними партнерами по співпраці
- Ім'я та контактні дані біженців та волонтерів "Diakonie Schwerte".

### **3. Видалення та блокування персональних даних**

Ми обробляємо та зберігаємо персональні дані суб'єкта даних лише протягом періоду часу, необхідного для досягнення мети зберігання, або якщо це передбачено європейським законодавцем чи іншим законодавцем у законах чи підзаконних актах, яким підпорядковується контролер (наприклад, зобов'язання щодо зберігання відповідно до податкового законодавства).

Якщо мета зберігання більше не є актуальною або якщо закінчується термін зберігання, встановлений європейським законодавством або іншим компетентним законодавчим органом, персональні дані будуть заблоковані або видалені відповідно до законодавчих положень.

Будь-яка особа, зареєстрована нами, може в будь-який час подати запит на зміну або видалення своїх персональних даних. Це необхідно зробити особисто в офіційного представника Робочої групи з питань притулку, пред'явивши документ, що посвідчує особу, або в письмовій формі, надавши копію документа, що посвідчує особу. Телефонні або електронні запити не є достатніми. Ми виконаємо цей запит протягом 4 тижнів. Це не стосується даних, які вимагають більш тривалого терміну зберігання з юридичних причин (податкове законодавство, пред'явлення претензій).

Якщо суб'єкт даних вимагає повного видалення з усіх внутрішніх і зовнішніх баз даних ("право на забуття"), ми виконаємо цей запит без невиправданої затримки на основі наших технічних засобів і відповідно до ст. 17, п. 1 DSGVO (відповідальність за інформування зовнішніх контролерів).

#### **4. Розкриття персональних даних**

Кожен суб'єкт даних може в будь-який час запросити у нас інформацію:

- чи обробляються його персональні дані,
- які персональні дані зберігаються і з якою метою,
- одержувачів або категорій одержувачів, яким були розкриті персональні дані
- запланований термін зберігання персональних даних або, якщо це неможливо, критерії визначення цього терміну
- наявність права на подання скарги до наглядового органу.

Якщо суб'єкт даних бажає скористатися цим правом на інформацію, він може звернутися до контролера неофіційно в будь-який час. Для розкриття запитуваної інформації необхідно підтвердити повноваження особи шляхом пред'явлення документа, що посвідчує особу, або шляхом надсилання запиту на розкриття інформації поштою з копією документа, що посвідчує особу.

#### **Контактна особа в "Робочій групі Притулок Шверте" ("Arbeitskreis Asyl Schwerte"):**

Біргіт Ломанн (Birgit Lohmann)

Електронна пошта: [info@ak-asyl.schwerte.de](mailto:info@ak-asyl.schwerte.de)

#### **5. Правова основа та право на подання скарги**

Політика конфіденційності "Arbeitskreis Asyl Schwerte" підпадає під дію Загального регламенту захисту даних.

Наглядовим органом та контактною особою для подання скарг є "Державний уповноважений з питань захисту даних та свободи інформації землі Північний Рейн-Вестфалія"

<https://www.ldi.nrw.de/kontakt>

Шверте, 01.08.2018, оновлено 08.08.2024